

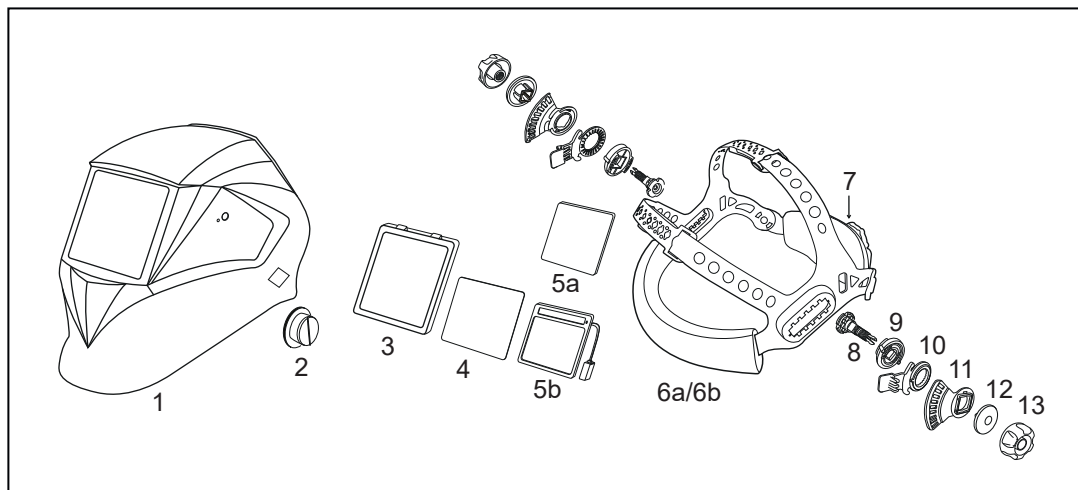


**Welding helmet with
Auto-Darkening Filter**

USER MANUAL

ENGLISH / МАКЕДОНСКИ / GJUHA SHQIPE





BASE  1 3 4 5a 6a 7 8 9 10 11 12 13	PRO 1  1 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12 13	PRO 4  1 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12 13	PRO 5  1 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12 13	PRO 6 RC  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13
PRO 7 RC  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	PRO 8 RC  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	ULTIMA 9  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	ULTIMA 10  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	VISION 9  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13
VISION 10  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	PRO 8 DIGITAL  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	ULTIMA 11 DIGITAL  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	VISION 11 DIGITAL  1 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12 13	

1



Headband height

2



Adjusting the headband fit

3



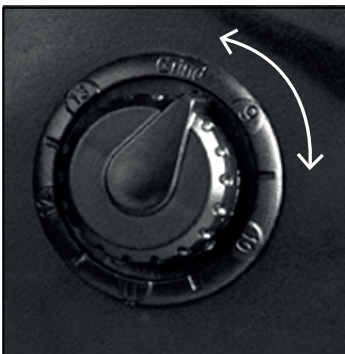
Tilt angle adjustment

4



Headband position

5



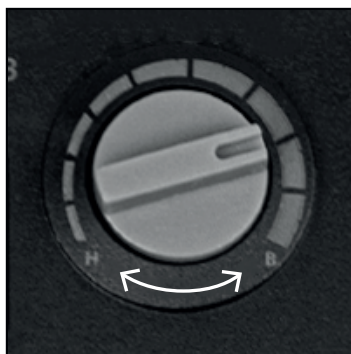
Shade level adjustment

6



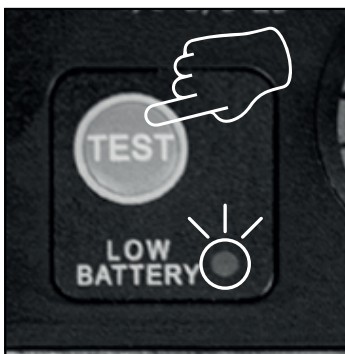
Delay

7



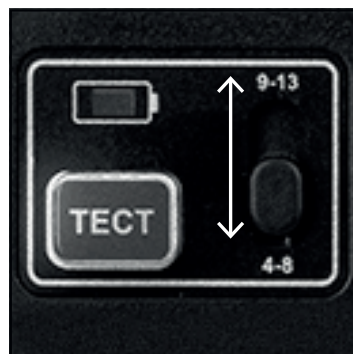
Sensitivity

8



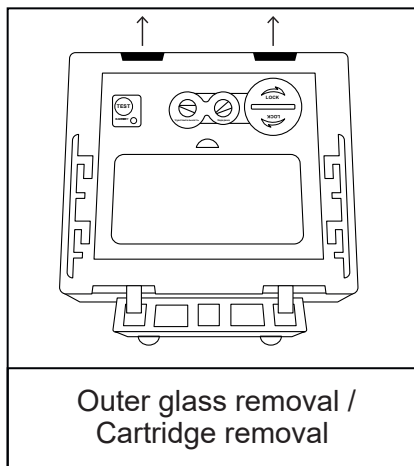
Test mode — short press
Weld mode / grind mode — long press

9

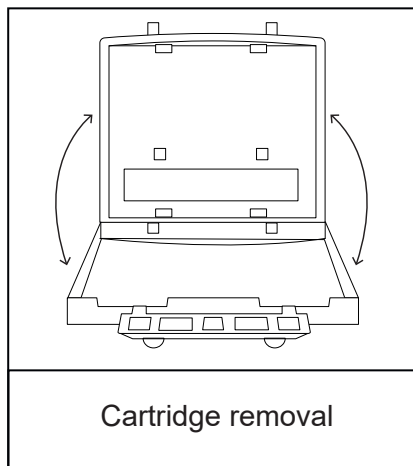


Weld mode / grind mode

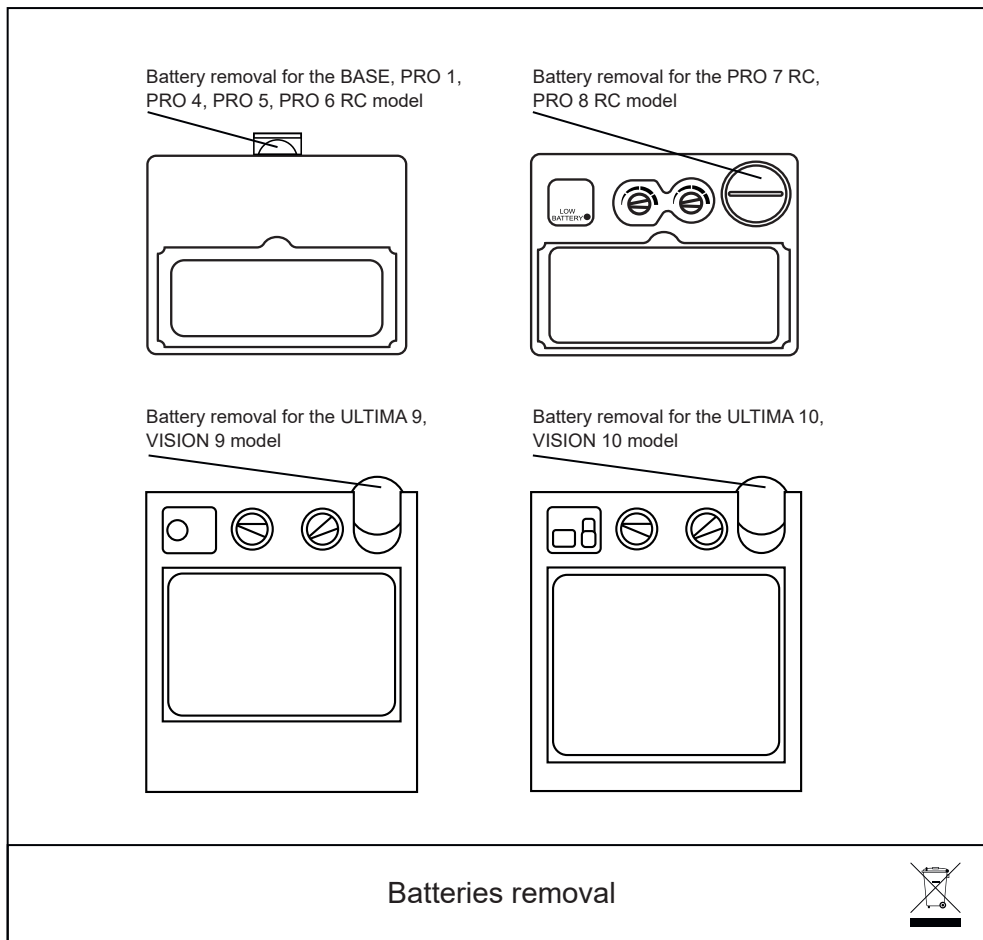
10

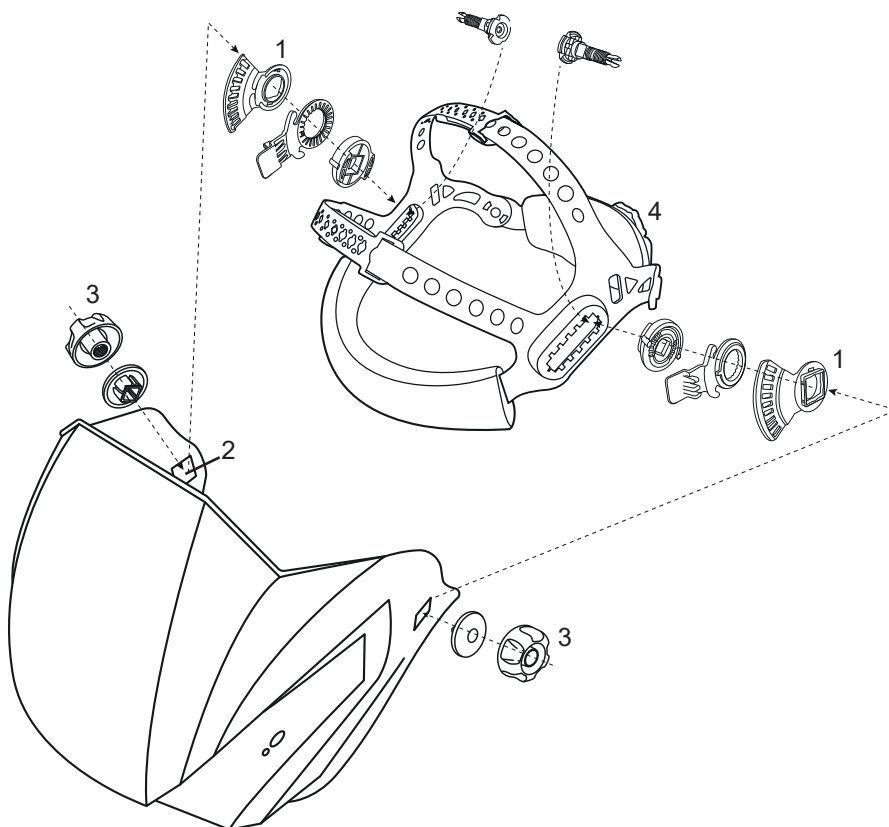


11



12





- Align the projections on the parts (1) with the slots in the plate (2)
- Do not tighten the locking screws (3) and the screw for adjusting the headgear width (4) with great force

- Порамнете ги проекциите на деловите (1) со отворите во плочата (2)
- Не затегнувајте ги завртките за заклучување (3) и завртката за прилагодување на ширината на капачето (4) со голема сила

- Lidhni projektionet në pjesët (1) me vrimat në pllakën (2)
- Mos i shtrëngoni vidhat e kycjes (3) dhe vidhën për rregullimin e gjerësisë së kapelës (4) me forcë të madhe

Shade level chart
 Табела за нивоа на сенка
 Grafiku i nivelit të hijes

Process	Ampere																								
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600				
MMA	8							9		10		11			12			13			14				
MAG	8								9		10		11				12			13			14		
TIG	8				9			10		11				12			13		14						
MIG St/Cu	9									10		11				12			13		14				
MIG non-ferrous metals	10											11			12		13		14						
SAW	10											11		12			13		14		15				
PTAW	9								10		11		12				13								
PAW	4	5	6		7	8		9	10	11				12											
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600				

Table 1

Auto darkening filter marks
 of shade level and optical clarity
 Филтер за автоматско затемнување
 означува ниво на сенка и оптичка јасност
 Shenjat e filtrit të errësimit automatik
 të nivelit të hijes dhe qartësisë optike

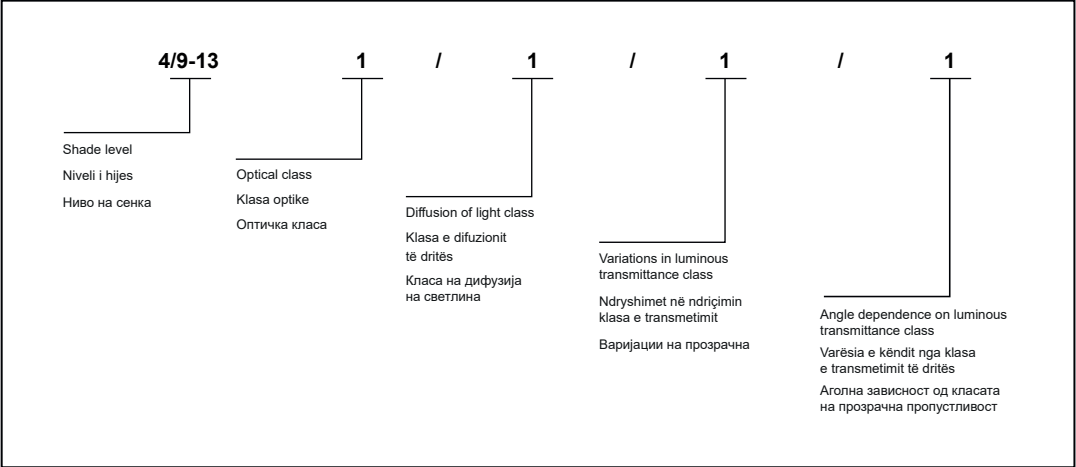


Table 2

1.English **Warning: For your own safety, please read instruction carefully before using welding helmet!**

Before welding

The welding helmet is delivered unassembled to avoid deformation of the body and headband. Fasten headband to welding helmet according to fig. 13.

Check the readiness of auto-darkening by shining any light in front of the filter (except for model Base). Check the front cover lens to make sure that it is clean and no dirt is covering the sensors in front of the filter cartridge. Adjust headband to fit properly the head and set up auto darkening filter for delay time, sensitivity and shade level according to welding process (depending on the model of welding helmet).

Attention! Remove protecting films from internal and external cover lenses.

Storage and care

It is recommended to store welding helmet in dark place and avoid exposure of light during storage.

Always clean solar battery and light sensors from dust, dirt and spatter with a soft cloth or a cloth with a mild detergent (or alcohol).

If the cover lenses are damaged, they must be replaced immediately.

Headband adjustment

Height adjustment (1). Fix one or two crown straps (depending on the model) to have comfortable view through auto darkening filter.

Headband fittin (2). Turn the ratchet on the back of the headband to the left or right to achieve the desired fit.

Adjustment of the tilt of the welding helmet (3). Adjustment of a tilt of a welding helmet is provided by fixing nuts on the both sides of a headband. To adjust the tilt, loosen the side fixing nuts, then adjust to the desired position and tighten the fixing nuts again.

Adjustment of the distance between face and auto-darkening filter (4). To adjust the distance between the welder's face and auto darkening filter, loosen the side fixing nuts and press inward to release the fasteners from the slots. Move headband forward or backward until desired position is reached and tighten side fixing nuts. For a correct view, both sides must be in the same position.

Auto-Darkening Filter's (ADF) functions (except model BASE)

Shade level adjustment. Select the shade level according to the welding process (see Shade level chart). Model PRO 1 does not have function of shade level adjustment. For models PRO 4, PRO 5 set required shade level using external regulator (5) in the DIN 9-13 range. Models' series PRO RC, ULTIMA, VISION have an additional dark state mode with DIN 4/5-8 range (depending on the model). Select required mode (6) and set needed shade level using external regulator.

Delay adjustment. Models PRO 1, PRO 4 don't have function of delay adjustment. Set delay time at any value from MIN (0,1 sec) to MAX (1,0 sec) using regulator on auto-darkening filter (7). MAX - longer delay, this value is recommended for most welding processes, especially when welding at high welding currents; MIN - short delay is more suitable for spot welding.

Sensitivity adjustment. Models PRO 1, PRO 4 don't have function of sensitivity adjustment. Set sensitivity level at any value from LOW to HIGH using regulator on auto-darkening filter (8). It is recommended to set sensitivity level to HIGH first and then lower it until the filter only responds to arc flashes, ignoring any extraneous light (direct sunlight, artificial lighting, another welder's welding arc, etc.). HIGH is used for most welding processes, especially when welding at low welding currents. LOW is applied only to some specific lighting conditions to avoid unwanted darkening.

TEST function. Models' series PRO do not have function of checking settings and functionality. Models' series PRO RC, ULTIMA, VISION press TEST / TEST MODE button (depending on the model) (8/9) to check shade level, delay time and charge of replaceable battery.

For models with TEST MODE button press and hold this button (8/9). If the light is flashing white, then the shade level mode is 4/5-8 DIN. If the light is flashing green shade level mode is 9-13 DIN. For the ULTIMA 10 and VISION 10 models, mode switching is performed using the controller (9). The red light or the battery indicator (8) indicates that the battery is low and needs to be replaced.

Replacement of cover lenses

External cover lens. Release the filter holder latches (10) and lift the filter holder (11), replace the external cover lenses, put down the filter holder and lock the filter holder with the latches. If your welding helmet has a notch under the external cover lens, remove the external cover lens using a finger placed in notch. Replace the same size cover lens in the welding helmet.

Internal cover lens. Pick up the cover lens with a thin object and pull it towards you until it comes out of darkening filter. Insert a new lens of suitable size.

Replacement of darkening filter

Models BASE, PRO 1. Release the filter holder latches (10), take out the filter holder, pull out darkening filter by unbending side with locks, insert new darkening filter, install the filter holder to welding helmet and lock the filter holder with the latches.

Models PRO 4, PRO 5, models series PRO RC, ULTIMA, VISION. Take off plastic handle of shade level regulator on the side of welding helmet, unscrew fixing nut from rod of regulator, remove plastic gasket from regulator, release the filter holder latches (10), take out the filter holder, pull out darkening filter by unbending side with locks, insert new darkening filter, install the filter holder to welding helmet, lock the filter holder with the latches, insert regulator into side holes (rod of regulator goes to big hole, stopper to small hole), put plastic gasket on rod of regulator (match the hole of gasket with stopper of regulator), fix regulator by screwing tight the nut on the rod of the regulator, turn rod of regulator clockwise till it stops, put plastic handle on the rod of regulator (match the pointer of handle with maximum value on the scale of plastic gasket).

Replacement of battery (except model BASE)

Replace battery according to instruction (12) depending on the model of welding helmet. Location of replaceable battery is indicated on the auto darkening filter.

Troubleshooting

Auto darkening filter does not operate properly (does not turn to dark state or turns to light state during welding processes.)

Auto darkening filter turns to dark state before start of welding. Sensitivity is set on too high level. Adjust sensitivity level (see Sensitivity adjustment).

Slow reaction of auto darkening filter on welding process. Operating temperature is lower than -5°C (23°F).

Welding helmet set:

1. Helmet
2. ADF
3. Hedband
4. Manual

The manufacturer reserves the right to make technical changes.

Digitally controlled welding mask

The professional welding helmet, which has several dimming levels from 3 to 13 DIN, is equipped with digital control, which allows the mask settings to be more precisely adjusted to the user's individual needs. The Auto-darkened filter (ADF) is equipped with the Gradient function, which softens the brightness of the screen to reduce eye fatigue, and DIN Lock, which allows you to lock the dimming level.

WELDING HELMET WITH AUTO-DARKENING DIGITAL FILTER PRO 8

Adjusting the light filter.

1. Self-test function:

Hold down the Mode/Test button (1) to perform a self-test.

To perform a self-test insert the Li-ion battery.

2. Welding/cutting/grinding mode selection:

Short press the Mode/Test button (1) to select the desired mode.

3. Selects the dimming mode:

Short press the Mode button (2) to adjust the degree of dimming in the selected range.

Long press the Mode button (2) to activate the function DIN Lock. The mask will darken in the selected mode and will not brighten.

4. Sensitivity adjustment:

Press the Sensitivity button (3) to select a level sensitivity (low-high).

5. Selects the opening speed of the light filter:

Pressing the Delay button for a long time activates the function Gradient - smooth transition from the dimming mode.

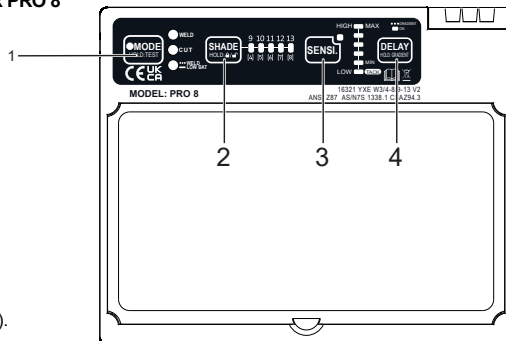


Fig. 1

WELDING HELMET WITH AUTO-DARKENING DIGITAL FILTER 11 DIGITAL

Adjusting the light filter.

1. Grinding mode:

Hold down the external Grinding button (1) on the helmet shell. You can use it to quickly switch to grinding/welding mode.

2. Setting the sensitivity mode:

Press the Sensitivity button (2) and the buttons adjustments (3) to select the sensitivity level (0-9) (example - Level 9: For specialty welding applications that require elevated sensitivity; Level 8: For most applications, but especially for low-current welding applications; Level 0: Only under certain ambient conditions lighting to avoid unwanted triggering). Automatic sensitivity is activated by long pressing the button (2) and independently determines the sensitivity level depending on from environmental conditions or welding parameters.

3. Selecting the dimming level:

Press the Shade button (4) and the adjustment buttons (3) to select the dimming level according to your experience or as recommended in Table 2. The automatic dimming level is activated by long pressing the Shade button (4) and can be additionally manually corrected to the range -2DIN...+2DIN. Simultaneously pressing the adjustment buttons (3) activates the DIN Lock function. The mask will darken at the selected mode and will not be enlightened.

The DIN value is displayed on the screen and can be changed

4. Selecting the operating mode of the mask:

Press the Mode button (5) to select the mode:

9-13 range - welding / 4-8 DIN range - cutting / 3 DIN range - grinding.

Continuously pressing the Mode button (5) switches ADF On or Off.

5. Memory Mode:

Check the control panel. Press the Memory button (6) and the adjustment buttons (3). A short press of the button (6) opens the stored parameters. A long press saves the currently set parameters on the AFS to the memory. 9 settings can be saved.

6. Selects the time for opening the light filter:

Adjust the delay manually using the Delay button (7) or select Auto mode. Hold down the button (7). The delay is adjusted automatically with a deviation of ± 2 .

7. Gradient:

Press the Gradient button (8) to activate the smooth brightening of the mask. The gradient function significantly reduces eye strain during welding operations.

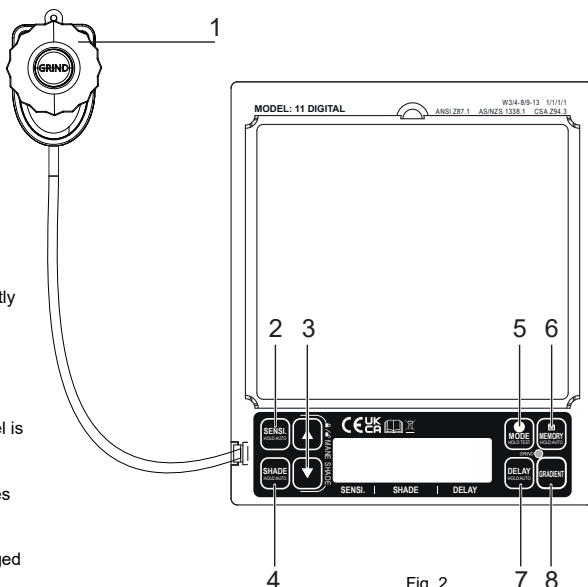
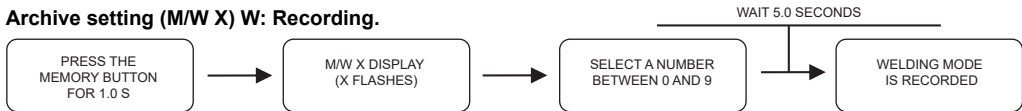


Fig. 2

MEMORY MODE.

Check the control panel using the Memory button (6) and the adjustment buttons (3). (see Fig. 2). Button for access to memory cells (0-9) with stored parameters of the light filter operation. Hold down the button - update the parameters of the light filter operation in the selected memory cell.

Archive setting (M/W X) W: Recording.



Retrieve record (M/R X) R: Cells 1-9

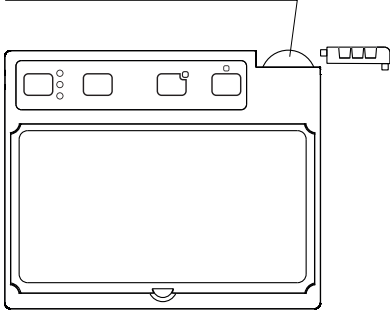


Retrieve record (M/R X) R: Cell 0

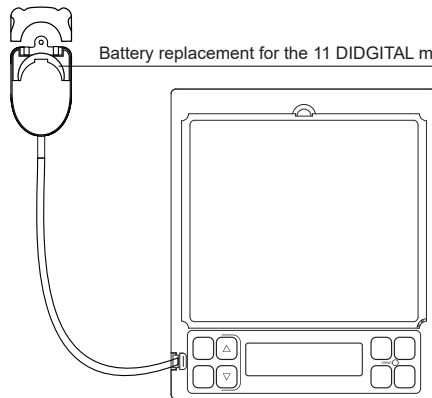


BATTERY REPLACEMENT.

Battery replacement for the PRO 8 model



Battery replacement for the 11 DIGITAL model



WARNING.

The auto-darkening welding helmet is designed to protect the welder's eyes from harmful radiation, including visible light, ultraviolet (UV) and infrared (IR) radiation resulting from certain arc and gas welding processes, when used in accordance with the user manual. Ensure that the welding mask is assembled properly. However, the mask must be adjusted to your personal preferences before it can be used. Set the delay time, sensitivity and degree of dimming for your application. (See Page 6 Table 1 with recommended degrees of shading)

PRECAUTIONS.

Do not immerse the filter in water and protect it from contact with liquid and dirt.

Material in contact with the welder's skin can cause allergic reactions. Any welding helmet worn over standard ophthalmic goggles can transmit shock, which in some cases creates a hazard to users. Persons at least 18 years of age are allowed to work with welding masks. Arc welding radiation can burn the eyes. This product must not be used for overhead welding or cutting.

Eye protection should only be used to protect against high velocity particles at room temperature. Automatic light filters should always be used with an eyepiece protector. This product does not protect against physical hazards.

Unauthorized modifications and replacement parts will void the warranty and put the welder at risk of injury. If the automatic light filter does not dim when the arc is ignited, stop welding immediately and inspect the AFS and its power source. Replace if necessary. Do not use solvents or abrasive cleaners to clean the light filter screen or helmet parts.

We recommend using the device for 3 years. The period depends on various factors such as the way of use, cleaning, storage and maintenance. We recommend frequent inspections and replacement in case of damage. Protective devices that have been impacted should not be used and should be discarded and replaced. If the helmet, filter or safety glass is damaged in any way, it should be replaced immediately. A visual inspection must be carried out before each use.

STORAGE.

When not in use, the mask should be stored in a dry place at temperatures between -5°C and +55°C. Remove the battery or turn off the AFS before storing it for long periods of time.

It is recommended to store the solar cells of the light filter in the dark or without exposure to light during storage to maintain a low power mode.

MAINTENANCE. CLEANING. TRANSPORTATION.

Pre-cleaning can be done with a soft rag dampened with detergent (or alcohol). Never use aggressive solvents such as acetone.

The user must carry out regular daily checks to ensure that there is no obvious damage. Replace the protective lens cover on helmet if it is damaged.

Transport the equipment in its original packing box out of direct sunlight.

BEFORE USE.

Be sure to remove the additional protective film on both sides of the safety glass. Make sure there is no dust on any of the sensors. Set exactly the mode you want.

1.English

Characteristics	Helmet models										
	BASE	PRO 1	PRO 4	PRO 5	PRO 6 RC	PRO 7 RC	PRO 8 RC	ULTIMA 9 / VISION 9	ULTIMA 10 / VISION 10	PRO 8 DIGITAL	ULTIMA 11 / VISION 11 DIGITAL
Viewing Area, mm	110x90	90x35	90x35	93x43	93x43	93x43	100x50	100x60	100x96	100x60	98x87
Cartridge Size, mm	110x90	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	133x114x10	133x114x10	110x90x9	133x114x10
UV / IR Protection	11 DIN	15 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN
Light State	11 DIN	3 DIN	4 DIN	4 DIN	4 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN
Dark State	11 DIN	11 DIN	9-13 DIN	9-13 DIN	5-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-14 DIN	4-8 / 9-13 DIN
From Light to Dark, s	No	1/15000	1/15000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/30000	1/25000
From Dark to Light, s	No	0.45	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.04-1.0	Level 0 to 9 (0.04-2.0)
LCD (ADF)	No	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
Shade Level Adjustment	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Sensitivity Adjustment	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	From low to high	Level 0 to 9
Number of Sensors	No	2	2	2	2	2	2	4	4	4	5
Replaceable battery	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Solar Battery	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Technology REAL COLOR	No	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Grinding Mode	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Optical Clarity	No	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1
Memory mode	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	9 settings
Operating Temp. °C	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55	-5 to +55
Storage Temp. °C	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70	-20 to +70

TERMS OF WARRANTY SERVICE.

1. The manufacturer guarantees the correct operation of the welding mask and undertakes to replace, free of charge, parts if they become defective due to poor material quality or factory defect within **2 year** from the date of sale stated in the data sheet. The warranty does not cover malfunctions caused by improper use or negligence or natural wear and tear of the parts. Furthermore, the manufacturer is not liable for any direct or indirect damage. The warranty certificate is only valid with a receipt.
2. Welding masks are accepted for warranty repair in clean condition, in the presence of duly filled in documents: this warranty certificate, warranty card, with fully filled in fields, the stamp of the trade organization and the signature of the buyer. The service life of the product is set by the manufacturer and is 3 years from the date of manufacture.
3. The warranty does not apply to:
 - replaceable accessories (headbands and its components, protective lenses cover);
 - wear parts.

MANUFACTURE.

SIA PROFDIY
 Ventspils iela 63B, Riga, Latvia
www.profdiy.lv
sales@profdiy.lv

2.Македонски

Предупредување: За ваша безбедност, ве молиме прочитајте внимателно инструкции пред да користите шлем за заварување!

Пред заварување

Кацигата за заварување се испорачува немонтирана за да се избегне деформација на телото и лентата за глава. Прицврстете ја лентата за глава на шлемот за заварување според сл. 13.

Проверете ја подготвеноста за автоматско затемнување со светнување на која било светлина пред филтерот (освен за моделот Base). Проверете ја леќата на предниот капак за да се уверите дека е чиста и дали нечистотијата ги покрива сензорите пред касетата за филтер. Прилагоде-те ја лентата за на глава да одговара правилно на главата и поставете го филтерот за автоматско затемнување за време на одложување, чувствителност и ниво на сенка според процесот на заварување (во зависност од моделот на кацигата за заварување).

Внимание! Отстранете ги заштитните фолии од внатрешните и надворешните капак леќи.

Складирање и нега

Се препорачува шлемот за заварување да се чува на темно место и да се избегнува изложување на светлина за време на складирањето.

Секогаш чистете ја соларната батерија и светлосните сензори од прашина, нечистотија и прскање со мека крпа или крпа со благ детергент (или алкохол).

Ако леќите на капакот се оштетени, тие мора веднаш да се заменат.

Прилагодување на лентата за глава

Прилагодување на висината (1). Поправете една или две ленти за круната (во зависност од моделот) за да имате удобен преглед преку филтерот за автоматско затемнување.

Фитин на лента за глава (2). Свртете ја преплетот на задниот дел од лентата за глава налево или надесно за да го постигнете саканото вклопување.

Прилагодување на навалување на шлемот за заварување (3). Прилагодувањето на наклонот на кацигата за заварување се обезбедува со прицврстување на навртките од двете страни на лентата за глава. За да го прилагодите навалувањето, ослабете ги страничните навртки за прицврстување, потоа прилагодете ги во саканата положба и повторно затегнете ги навртките за прицврстување.

Прилагодување на растојанието помеѓу лицето и филтерот за автоматско затемнување (4). За да го прилагодите растојанието помеѓу лицето на заварувачот и филтерот за автоматско затемнување, ослабете ги страничните навртки за прицврстување и притиснете навнатре за да ги ослободите прицврстувачите од отворите. Движете ја лентата за глава напред или назад додека не се постигне саканата положба и затегнете ги страничните навртки за прицврстување. За правилен поглед, двете страни мора да бидат во иста положба.

Функции на филтерот за автоматско затемнување (освен моделот BASE)

Прилагодување на нивото на сенка. Изберете го нивото на сенката според процесот на заварување (видете графикон за нивоа на сенка). Моделот PRO 1 нема функција за прилагодување на нивото на сенка. За моделите PRO 4, PRO 5 го поставува потребното ниво на сенка со помош на надворешен регулатор (5) во опсегот DIN 9-13. Сериите на модели PRO RC, ULTIMA, VISION имаат дополнителен режим на темна состојба со опсег DIN 4/5-8 (во зависност од моделот). Изберете го потребниот режим (6) и поставете го потребното ниво на сенка со помош на надворешен регулатор.

Одложено прилагодување. Моделите PRO 1, PRO 4 немаат функција за прилагодување на доцненето. Поставете го времето на одложување на која било вредност од MIN (0,1 сек.) до MAX (1,0 сек.) со помош на регулаторот на филтерот за автоматско затемнување (7). MAX - подолго доцнење, оваа вредност се препорачува за повеќето процеси на заварување, особено при заварување при високи струи на заварување; MIN - краткото доцнење е посододветно за заварување на место.

Прилагодување на чувствителноста. Моделите PRO 1, PRO 4 немаат функција за прилагодување на чувствителноста. Поставете го нивото на чувствителност на која било вредност од НИСКО до ВИСОКО со помош на регулаторот на филтерот за автоматско затемнување (8). Се препорачува прво да го поставите нивото на чувствителност на ВИСОКО, а потоа да го сплутите додека филтерот не реагира само на трепкање на лакот, игнорирајќи ја секоја необична светлина (директна сончева светлина, вештачко осветлување, лак за заварување на друг заварувач итн.). HIGH се користи за повеќето процеси на заварување, особено кога се заварува при мали струи на заварување. LOW се применува само за некои специфични услови на осветлување за да се избегне несакано затемнување.

TEST функција. Серијата на модели PRO нема функција за проверка на поставките и функционалноста. Серијата на модели PRO RC, ULTIMA, VISION притиснете го копчето TEST / TEST MODE (во зависност од моделот) (8/9) за да го проверите нивото на сенката, времето на одложување и полнењето на заменливата батерија. За моделите со копче TEST MODE притиснете и задржете го ова копче (8/9). Ако светлото трепка бело, тогаш режимот на ниво на сенка е 4/5-8 DIN. Ако светлото трепка зелена, режимот на ниво на сенка е 9-13 DIN. За моделите ULTIMA 10 и VISION 10, префрлувањето на режимот се врши со помош на контролерот (9). Црвеното светло или индикаторот за батеријата (8) покажува дека батеријата е празна и дека треба да се замени.

Замена на капак леќи

Надворешен капак леќа. Ослободете ги бравите на држачот на филтерот (10) и подигнете го држачот на филтерот (11), заменете ги надворешните леќи на капакот, сплутете го држачот на филтерот и заклучете го држачот на филтерот со бравите. Ако вашата кацига за заварување има засек под надворешната леќа на капакот, отстранете ја надворешната леќа на капакот со помош на прст поставен во засек. Заменете го капакот со иста големина во кацигата за заварување.

Внатрешен капак леќа. Земете го капакот со тенок предмет и повлечете го кон себе додека не излезе од филтерот за затемнување. Вметнете нов објектис со соодветна големина.

Замена на филтерот за затемнување

Модели BASE, PRO 1. Ослободете ги бравите на држачот на филтерот (10), извадете го држачот на филтерот, извечете го филтерот за затемнување со отсвиткување на страната со брави, вметнете нов филтер за затемнување, инсталирајте го држачот на филтерот на кацигата за заварување и заклучете го држачот за филтер со бравите.

Модели PRO 4, PRO 5, серии на модели PRO RC, ULTIMA, VISION. Извадете ја пластичната рачка од регулаторот за ниво на сенка од страната на кацигата за заварување, одвртете ја навртката за прицврстување од шипката на регулаторот, извадете ја пластичната заптивка од регулаторот, ослободете ги бравите на држачот на филтерот (10), извадете го држачот за филтерот, извечете го филтерот за затемнување со расвиткување страна со брави, вметнете нов филтер за затемнување, поставете го држачот на филтерот на кацигата за заварување, заклучете го држачот на филтерот со бравите, вметнете го регулаторот во страничните дупки (шипката на регулаторот оди до голема дупка, затворајќи до мала дупка), ставете пластична заптивка на шипката на регулаторот (совпаѓајте ја дупката на диктунгот со затворајќи на регулаторот), фиксирајте го регулаторот со завртување навртката на шипката на регулаторот, свртете ја шипката на регулаторот во насока на стрелките на часовникот додека не застане, ставете пластична рачка на шипката на регулаторот (совпаѓајте со покажувачот на рачка со максимална вредност на скалата на пластична заптивка).

Замена на батеријата (освен моделот BASE)

Заменете ја батеријата според упатството (12) во зависност од моделот на кацигата за заварување. Локацијата на заменливата батерија е означена на филтерот за автоматско затемнување.

Решавање проблеми

Филтерот за автоматско затемнување не работи правилно (не се претвора во темна состојба или се претвора во светла состојба за време на процесите на заварување).

Филтерот за автоматско затемнување се претвора во темна состојба пред почетокот на заварувањето. Чувствителноста е поставена на превисоко ниво. Прилагодете го нивото на чувствителност (видете Прилагодување чувствителност).

Бавна реакција на филтерот за автоматско затемнување при процесот на заварување. Работната температура е пониска од -5°C (23°F).

Комплет шлемови за заварување:

1. Кацига
2. ADF
3. Лента за глави
4. Прирачник

Производителот го задржува правото да направи технички промени.

Дигитално контролирана маска за заварување

Професионалната кацига за заварување, која има неколку нивоа на затемнување од 3 до 13 DIN, е опремена со дигитална контрола, која овозможува попрецизно прилагодување на поставките за маската на индивидуалните потреби на корисникот. НаADF (филтер) е опремен со функцијата Градиент, која ја омекнува осветленоста на екранот за да го намали заморот на очите и DIN Lock, што ви овозможува да го заклучите нивото на затемнување.

КАЦИГА ЗА ЗАВАРУВАЊЕ СО ДИГИТАЛЕН ФИЛТЕР ЗА АВТОМАТНО ЗАТЕМНУВАЊЕ PRO 8

Прилагодување на филтерот за светлина

1. Функција за самотестирање:

Држете го притиснато копчето Mode/Test (1) за да извршите самотестирање. За да извршите самотестирање, вметнете ја Li-ion батеријата.

2. Избор на режим на заварување/сечење/мелење:

Кратко притиснете го копчето Режим/Тест (1) за да го изберете саканиот режим.

3. Го избира режимот на затемнување:

Кратко притиснете го Сенкакопчето (2) за прилагодување на степенот на затемнување во избраниот опсег. Долго притиснете на Сенкакопчето (2) за активирање на функцијата DIN Lock. Маската ќе се затемни во избраниот режим и нема да осветли.

4. Прилагодување на чувствителноста:

Притиснете го копчето Sensitivity (3) за да изберете ниво на чувствителност (ниско-високо).

5. Ја избира брзината на отворање на светлосниот филтер:

Со долго притискање на копчето Delay се активира функцијата Градиент - непречено преминување од режимот на затемнување.

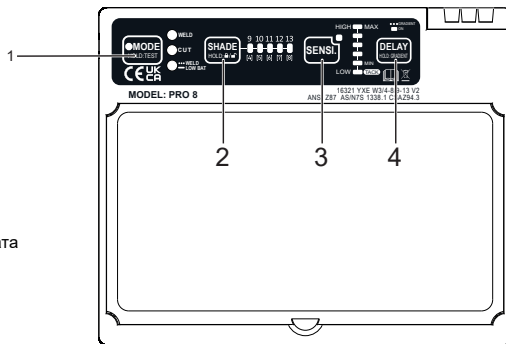


Fig. 1

КАЦИГА ЗА ЗАВАРУВАЊЕ СО ДИГИТАЛЕН ФИЛТЕР ЗА АВТОМАТНО ЗАТЕМНУВАЊЕ 11 ДИГИТАЛЕН

Прилагодување на филтерот за светлина.

1. Режим на мелење:

Држете го надворешното копче за брусене (1) на обвивката на кацигата. Можете да го користите за брзо префрлување на режим на мелење/заварување.

2. Поставување на режимот на чувствителност:

Притиснете го копчето за чувствителност (2) и прилагодувањата на копчињата (3) за да го изберете нивото на чувствителност (0-9) (Ниво 9: За специјални апликации за заварување кои бараат зголемена чувствителност; Ниво 8: За повеќето апликации, но особено за заварување со мала струја апликации. Ниво 0: Само под одредени амбиентални услови осветлување за да се избегне несакано активирање). Автоматската чувствителност се активира со долго притискање на копчето (2) и независно го одредува нивото на чувствителност во зависност од условите на околината или параметрите за заварување.

3. Избор на ниво на затемнување:

Притиснете го Сенкакопчето (4) и копчињата за прилагодување (3) За да го изберете нивото на затемнување според вашето искуство или како што е препорачано во Табела 2. Автоматското ниво на затемнување се активира со долго притискање на Сенкакопчето (4) и може дополнително рачно да се коригира во опсегот -2DIN...+2DIN. Со истовремено притискање на копчињата за прилагодување (3) се активира функцијата DIN Lock. Маската ќе се затемни во избраниот режим и нема да биде осветлена. Вредноста DIN се прикажува на екранот и може да се промени.

4. Избор на режим на работа на маската:

Притиснете го копчето Mode (5) за да го изберете режимот: 9-13 опсег на затемнување на DIN - заварување / заварување во опсег на затемнување 4-8 DIN - сечење / 3 DIN опсег на затемнување - брусене. Со постојано притискање на копчето Mode (5) се вклучува или исклучува маската за светлосниот филтер.

5. Режим на меморија:

Проверете ја контролната табла. Притиснете го копчето Меморија (6) и копчињата за прилагодување (3). Со кратко притискање на копчето (6) се отвораат зачуваните параметри. Со долго притискање се зачувуваат моментално поставените параметри наADF меморија.

6. Го избира времето за отворање на филтерот за светло:

Прилагодете го доцнењето рачно користејќи го копчето Delay (7) или изберете Auto mode. Држете го притиснато копчето (7). Доцнењето се прилагодува автоматски со отстапување од ± 2 .

7. Градиент:

Притиснете го копчето Градиент (8) за да го активирате непреченото осветлување на маската. Функцијата градиент значително го намалува напрегањето на очите за време на операциите на заварување.

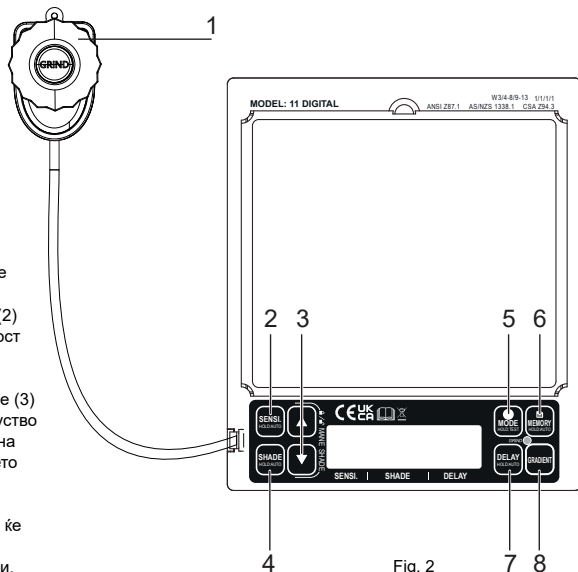
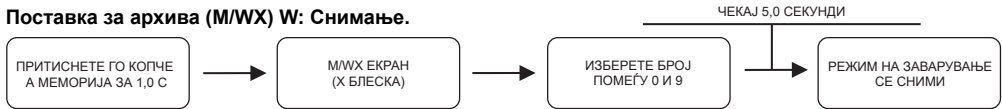


Fig. 2

РЕЖИМ НА МЕМОРИЈА.

Проверете ја контролната табла користејќи ги копчето Меморија (6) и копчињата за прилагодување (3). (види Сл. 2). Копче за пристап до мемориските ќелии (0-9) со зачувани параметри на работата на светлосниот филтер. Држете го копчето - ажурирајте ги параметрите на работата на филтерот за светло во избраната мемориска ќелија.

Поставка за архива (M/WX) W: Снимање.



Враќање запис (M/RX) R: Ќелии 1-9

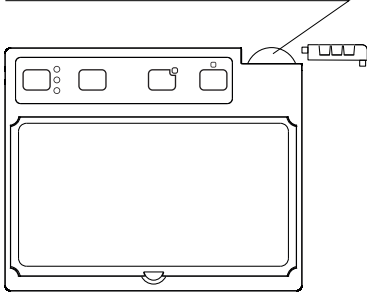


Враќање запис (M/RX) R: Ќелија 0

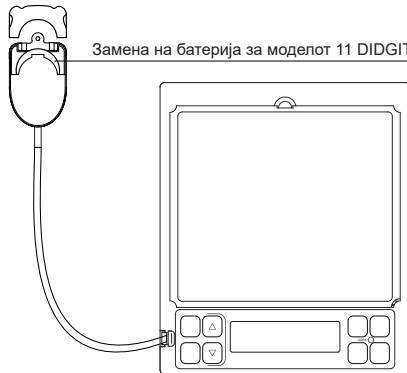


ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА.

Замена на батерија за моделот PRO 8



Замена на батерија за моделот 11 DIDGITA



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ.

Кацигата за заварување со автоматско затемнување е дизајнирана да ги заштити очите на заварувачот од штетно зрачење, вклучително и видлива светлина, ултравиолетово (UV) и инфрацрвено (IR) зрачење што произлегуваат од одредени процеси на заварување со лак и гас, кога се користат во согласност со упатството за употреба. Уверете се дека маската за заварување е правилно составена. Сепак, маската мора да се прилагоди на вашите лични преференции пред да може да се користи. Поставете го времето на одложување, чувствителноста и степенот на затемнување за вашата апликација. (Види страница 6 Табела 1 со препорачани степени на засенчување).

МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ.

Не го потопувајте филтерот во вода и заштитете го од контакт со течност и нечистотија.

Материјалот во контакт со кожата на заварувачот може да предизвика алергиски реакции. Секој шлем за заварување што се носи преку стандардни офталмолошки очила може да пренесе шок, што во некои случаи создава опасност за корисниците. На лицата на возраст од најмалку 18 години им е дозволено да работат со маски за заварување. Зрачењето со лачно заварување може да ги изгори очите. Овој производ не смее да се користи за надземно заварување или сечење.

Заштитата за очи треба да се користи само за заштита од честички со голема брзина на собна температура. Автоматските светлосни филтри секогаш треба да се користат со заштитник на окуларот. Овој производ не штити од физички опасности.

Неовластени модификации и резервни делови ќе ја понишат гаранцијата и ќе го изложат заварувачот на ризик од повреда. Ако автоматскиот филтер за светло не се затемни кога лакот се запали, веднаш прекинете со заварувањето и проверете го AFS и неговиот извор на енергија. Заменете ако е потребно. Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење на екранот од филтерот за светло или делови од кацигата.

Препорачуваме да го користите уредот 3 години. Периодот зависи од различни фактори како што се начинот на користење, чистење, складирање и одржување. Препорачуваме чести прегледи и замена во случај на оштетување. Заштитните уреди кои биле погодени не треба да се користат и треба да се фрлат и заменуваат. Ако шлемот, филтерот или заштитното стакло се оштетени на кој било начин, треба веднаш да се заменат. Пред секоја употреба мора да се изврши визуелна проверка.

СКЛАДИРАЊЕ.

Кога не се користи, маската треба да се чува на суво место на температури помеѓу -5°C и +55°C. Отстранете ја батеријата или исклучете го AFS пред да ја чувате на долги временски периоди.

Се препорачува сончевите ќелии на светлосниот филтер да се складираат во темница или без изложување на светлина за време на складирањето за да се одржи режимот со мала моќност.

ОДРЖУВАЊЕ. ЧИСТЕЊЕ. ПРЕВОЗ.

Пред-чистењето може да се направи со мека крпа натопена со детергент (или алкохол). Никогаш не користете агресивни растворувачи како што е ацетон.

Корисникот мора да врши редовни дневни проверки за да се осигура дека нема очигледни оштетувања. Заменете го заштитниот капак на леќите на кацигата ако е оштетен.

Транспортирајте ја опремата во нејзината оригинална кутија за пакување надвор од директна сончева светлина.

ПРЕД УПОТРЕБА.

Погрижете се да ја отстраните дополнителната заштитна фолија од двете страни на заштитното стакло. Уверете се дека нема прашина на ниту еден од сензорите. Поставете го точно режимот што го сакате.

2.Македонски

Карактеристики	Модели на касиги										
	BASE	PRO 1	PRO 4	PRO 5	PRO 6 RC	PRO 7 RC	PRO 8 RC	ULTIMA 9 / VISION 9	ULTIMA 10 / VISION 10	PRO 8 DIGITAL	ULTIMA 11 / VISION 11 DIGITAL
Површина на гледање, mm	110x90	90x35	90x35	93x43	93x43	93x43	100x50	100x60	100x96	100x60	98x87
Големина на кертиџот, mm	110x90	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	133x114x10	133x114x10	110x90x9	133x114x10
УВ / IR заштита	11 DIN	15 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN
Светлосна состојба	11 DIN	3 DIN	4 DIN	4 DIN	4 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN
Темна состојба	11 DIN	11 DIN	9-13 DIN	9-13 DIN	5-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-14 DIN	4-8 / 9-13 DIN
Од светлина до темнина, с	Бр	1/15000	1/15000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/30000	1/25000
Од темно до светло, с	Бр	0.45	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.04-1.0	Ниво од 0 до 9 (0.04-2.0)
LCD (ADF)	Бр	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
Прилагодување на нивото на сонца	Бр	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Прилагодување на чувствителност	Бр	Бр	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Од ниско до високо	Ниво од 0 до 9
Број на сензори	Бр	2	2	2	2	2	2	4	4	4	5
Заменлива батерија	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Сопарна батерија	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Технологија REAL COLOR	Бр	Бр	Бр	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Режим на мелење	Бр	Бр	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да
Оптичка јасност	Бр	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1
Режим на меморија	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	Бр	9 поставки
Работна температура, °	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55	- 5 до +55
Температура на складирање, °C	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70	- 20 до +70

УСЛОВИ ЗА ГАРАНТНА УСЛУГА.

- Производителот гарантира правилна работа на маската за заварување и се обврзува бесплатно да ги замени деловите доколку станат неисправни поради слаб квалитет на материјалот или фабрички дефект во **2 година** од датумот на продажба наведен во листот со податоци. Гаранцијата не покрива дефекти предизвикани од неправилна употреба или невнимание или природно абеење на деловите. Понатаму, производителот не е одговорен за каква било директна или индиректна штета. Гарантниот сертификат важи само со потврда.
- Маските за заварување се прифаќаат за гарантна поправка во чиста состојба, во присуство на уредно пополнети документи: овој гарантен сертификат, гарантен лист, со целосно пополнети полиња, печат на трговската организација и потпис на купувачот. Животниот век на производот го одредува производителот и е 3 години од датумот на производство.
- Гаранцијата не се однесува на:
 - заменливи додатоци (ленти за глава и негови компоненти, заштитна обвивка за леќи);
 - носете делови.

ПРОИЗВОДСТВО.

SIA PROFDIY
Ventspils iela 63B, Riga, Latvia
www.profdiy.lv
sales@profdiy.lv

3.Gjuha shqipe

Kujdes: Për sigurinë tuaj, ju lutemi lexoni udhëzime me kujdes përpara se të përdorni përkrenaren e saldimit!

Para saldimit

Helmeta e saldimit dorëzohet e pamontuar për të shmangur deformimin e trupit dhe shiritit të kokës. Mbërtheni shiritin e kokës në helmëtën e saldimit sipas fig. 13.

Kontrolloni gatishmërinë e errësimit automatik duke ndezur çdo dritë përpara filtrit (përveç modelit Base). Kontrolloni lentet e kapakut të përpamë për t'u siguruar që është e pastër dhe nuk ka papastërti që mbulon sensorët përpara shhekut të filtrit. Rregulloni shiritin e kokës që të përshtatet siç duhet në kokë dhe vendosni filtrin automatik të errësimit për kohën e vonësës, ndjeshmërinë dhe nivelin e hijes sipas procesit të saldimit (në varësi të modelit të helmëtës së saldimit).

Kujdes! Hiqni filmat mbrojtës nga lentet e brendshme dhe të jashtme të mbulesës.

Ruajtja dhe kujdesi

Rekomandohet ruajtja e helmëtës së saldimit në një vend të errët dhe shmagjia e ekspozimit të dritës gjatë ruajtjes. Pastroni gjithmonë baterinë diellore dhe sensorët e dritës nga pluhuri, papastërtia dhe spërkatja me një leckë të butë ose një leckë me një detergjent të butë (ose alkool).

Nëse lentet e mbulesës janë dëmtuar, ato duhet të zëvendësohen menjëherë.

Rregullimi i shiritit të kokës

Rregullimi i lartësisë (1). Fiksini një ose dy rripa kurorë (në varësi të modelit) për të pasur pamje komode përmes filtrit automatik të errësimit.

Fittin e shiritit të kokës (2). Kthejeni arpionin në pjesën e pasme të shiritit të kokës majtas ose djathtas për të arritur përshtatjen e dëshiruar.

Rregullimi i pjerrësisë së helmëtës së saldimit (3). Rregullimi i animit të një helmete saldimit sigurohet duke fiksuar dado në të dy anët e një shiriti koke. Për të rregulluar animin, lironi dadot e fiksimit anësor, më pas rregulloni në pozicionin e dëshiruar dhe shtërngoni përsëri dadot e fiksimit.

Rregullimi i distancës midis fytyrës dhe filtrit automatik të errësimit (4). Për të rregulluar distancën midis fytyrës së saldatorit dhe filtrit të errësimit automatik, lironi dadot e fiksimit anësorë dhe shtypni nga brenda për të çliruar lidhësit nga vrimat. Lëvizni shiritin e kokës përpara ose prapa derisa të arrihet pozicioni i dëshiruar dhe shtërngoni dadot fiksuese anësore. Për një pamje të saktë, të dyja palët duhet të jenë në të njëjtin pozicion.

Funksionet e filtrit të errësimit automatik (përveç modelit BASE)

Rregullimi i nivelit të hijes. Zgjidhni nivelin e hijes sipas procesit të saldimit (shih grafikun e nivelit të hijes). Modeli PRO 1 nuk ka funksion të rregullimit të nivelit të hijes. Për modelin PRO 4, PRO 5 vendos nivelin e kërkuar të hijes duke përdorur rregullatorin e jashtëm (5) në rangun DIN 9-13. Seritë e modeleve PRO RC, ULTIMA, VISION kanë një modalitet shtesë të gjendjes së errët me diapazonin DIN 4/5-8 (në varësi të modelit). Zgjidhni modalitetin e kërkuar (6) dhe vendosni nivelin e nevojshëm të hijes duke përdorur rregullatorin e jashtëm.

Rregullimi i vonësës. Modelin PRO 1, PRO 4 nuk kanë funksion të rregullimit të vonësës. Vendosni kohën e vonësës në çdo vlerë nga MIN (0,1 sek) në MAX (1,0 sek) duke përdorur rregullatorin në filtrin e errësimit automatik (7). MAX - vonesë më e gjatë, kjo vlerë rekomandohet për shumicën e proceseve të saldimit, veçanërisht kur saldohet në rryma të larta saldimi; MIN - vonesa e shkurtër është më e përshtatshme për saldime në vend.

Rregullimi i ndjeshmërisë. Modelet PRO 1, PRO 4 nuk kanë funksion të rregullimit të ndjeshmërisë. Vendosni nivelin e ndjeshmërisë në çdo vlerë nga LOW në LARTË duke përdorur rregullatorin në filtrin automatik të errësimit (8). Rekomandohet që së pari të vendosni nivelin e ndjeshmërisë në LARTË dhe më pas ta ulni derisa filtri të përgjigjet vetëm ndaj ndezjeve të harkut, duke injoruar çdo dritë të jashtme (dritën e drejtpërdrejtë të diellit, ndriçimin artificial, harkun e saldimit të një saldusi tjetër, etj.). HIGH përdoret për shumicën e proceseve të saldimit, veçanërisht kur saldohet me rryma saldimi të ulëta. LOW aplikohet vetëm për disa kushte specifike ndriçimi për të shmangur errësimin e padëshiruar.

Funksioni TEST. Seritë e modeleve PRO nuk kanë funksion të kontrollit të cilësimeve dhe funksionalitetit. Seritë e modeleve PRO RC, ULTIMA, VISION shtypni butonin TEST / TEST MODE (në varësi të modelit) (8/9) për të kontrolluar nivelin e hijes, kohën e vonësës dhe ngarkimin e baterisë së zëvendësueshme.

Për modelin me butonin TEST MODE shtypni dhe mbani këtë buton (8/9). Nëse drita pulson e bardhë, atëherë modaliteti i nivelit të hijes është 4/5-8 DIN. Nëse drita pulson, modaliteti i nivelit të hijes së gjelbrë është 9-13 DIN. Për modelin ULTIMA 10 dhe VISION 10, ndërrimi i modalitetit kryhet duke përdorur kontrolluesin (9). Drita e kuqe ose treguesi i baterisë (8) tregon se bateria është e ulët dhe duhet zëvendësuar.

Ndërrimi i lenteve të mbulesës

Lente e jashtme e mbulesës. Lëshoni kapëset e mbajtësit të filtrit (10) dhe ngrini mbajtësen e filtrit (11), ndërroni thjerrëzat e jashtme të kapakut, ulni mbajtësen e filtrit dhe mbylleni mbajtësen e filtrit me shulat. Nëse helmeta juaj e saldimit ka një prerje nën thjerrëzën e jashtme të kapakut, hiqni lentet e jashtme të kapakut duke përdorur një gisht të vendosur në prerje. Zëvendësoni lentet mbuluese me të njëjtën madhësi në helmëtën e saldimit. **Lente e brendshme e mbulesës.** Merrni lentet e kapakut me një objekt të hollë dhe tërhiqeni drejt jush derisa të dalë nga filtri i errësimit. Fusni një lentë të re me madhësi të përshtatshme.

Zëvendësimi i filtrit të errësimit

Modelin BASE, PRO 1. Lëshoni kapëset e mbajtësit të filtrit (10), hiqni mbajtësen e filtrit, nxirreni filtrin errësues nga ana e palakuar me bravë, futni filtrin e ri errësues, instaloni mbajtësen e filtrit në kaskën e saldimit dhe mbyllni mbajtësen e filtrit me shulat.

Modelin PRO 4, PRO 5, modele seri PRO RC, ULTIMA, VISION. Hiqni dorezën plastike të rregullatorit të nivelit të hijes në anën e kaskës së saldimit, hiqni dado fiksues nga shufra e rregullatorit, hiqni copë litari plastike nga rregullatori, lironi kapëset e mbajtësit të filtrit (10), hiqni mbajtësen e filtrit, hiqni filtrin errësues duke e zhveshur anë me bravë, fut filtrin e ri të errësimit, vendos mbajtësen e filtrit në helmëtën e saldimit, mbylle mbajtësen e filtrit me shulat, fut rregullatorin në vrimat anësore (shufra e rregullatorit shkon në vrimën e madhe, tapa te vrima e vogël), vendos copë litari plastike në shufër e rregullatorit (përputhni vrimën e guarnicionit me tapën e rregullatorit), rregulloni rregullatorin duke vidhosur fort dado në shufrën e rregullatorit, rrotulloni shufrën e rregullatorit në drejtim të akrepave të orës derisa të ndalojë, vendosni dorezën plastike në shufrën e rregullatorit (përputhni treguesin e dorezë me vlerë maksimale në shkallën e guarnicionit plastik).

Ndërrimi i baterisë (përveç modelit BASE)

Zëvendësoni baterinë sipas udhëzimit (12) në varësi të modelit të helmëtës së saldimit. Vendndodhja e baterisë së zëvendësueshme tregohet në filtrin e errësimit automatik.

Zgjidhja e problemeve

Filtri i errësimit automatik nuk funksionon siç duhet (nuk kalon në gjendje të errët ose kthehet në gjendje të lehtë gjatë proceseve të saldimit.) **Filtri automatik i errësimit kthehet në gjendje të errët përpara fillimit të saldimit.** Ndjeshmëria është vendosur në nivel shumë të lartë. Rregulloni nivelin e ndjeshmërisë (shihni Rregullimin e ndjeshmërisë).

Reagimi i ngadalë i filtrit automatik të errësimit në procesin e saldimit. Temperatura e funksionimit është më e ulët se -5°C (23°F).

Kompleti i helmëve të saldimit:

1. Përkrenare
2. ADF
3. Shirit koke
4. Manual

Prodhuesi rezervon të drejtën për të bërë ndryshime teknike.

Maskë saldimi e kontrolluar në mënyrë dixhitale

Helmeta profesionale e saldimit, e cila ka disa nivele zbehjeje nga 3 në 13 DIN, është e pajisur me kontroll dixhital, i cili lejon që cilësimet e maskës të përshtaten më saktë me nevojat individuale të përdoruesit. TëADF(filtri) është i pajisur me funksionin Gradient, i cili zbut ndriçimin e ekranit për të reduktuar lodhjen e syve, dhe DIN Lock, i cili ju lejon të bllokoni nivelin e zbehjes.

HELMETE SALDIMI ME FILTER DIGJITAL AUTO-ERRËSIM PRO 8

Rregullimi i filtrit të dritës.

1. Funksioni i vetëtestimit:

Mbani të shtypur butonin Mode/Test (1) për të kryer një vetëtest. Për të kryer një vetë-test, futni baterinë Li-jon.

2. Zgjedhja e mënyrës së saldimit / prerjes / bluarjes:

Shtypni shkurt butonin Mode/Test (1) për të zgjedhur modalitetin e dëshiruar.

3. Zgjedh modalitetin e zbehjes:

Shtypni shkurtHijebutoni (2) për të rregulluar shkallën e zbehjes në intervalin e zgjedhur.

Shtypni gjatëHijebutoni (2) për të aktivizuar funksionin DIN Lock.

Maska do të errësohet në modalitetin e zgjedhur dhe nuk do të ndriçohet.

4. Rregullimi i ndjeshmërisë:

Shtypni butonin Ndjeshmëri (3) për të zgjedhur një nivel ndjeshmërie (të ulët-të lartë)

5. Zgjedh shpejtësinë e hapjes së filtrit të dritës:

Shtypja e butonit Delay për një kohë të gjatë aktivizon funksionin Gradient - kalim i qetë nga modaliteti i zbehjes.

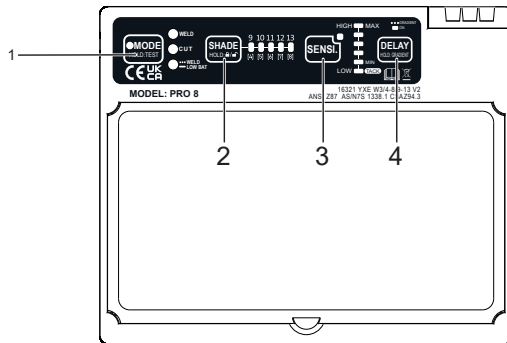


Fig. 1

HELMETE SALDIMI ME FILTER DIGJITAL AUTO-ERRËSIM 11 DIGJITAL

Rregullimi i filtrit të dritës.

1. Mënyra e bluarjes:

Mbani të shtypur butonin e bluarjes së jashtme (1) në kaskën e kaskës. Mund ta përdorni për të kaluar shpejt në modalitetin e bluarjes/saldimit.

2. Vendosja e modalitetit të ndjeshmërisë:

Shtypni butonin e ndjeshmërisë (2) dhe butonat rregullime (3) për të zgjedhur nivelin e ndjeshmërisë (0-9) (Niveli 9: Për aplikimet speciale të saldimit që kërkojnë ndjeshmëri të lartë; Niveli 8: Për shumicën e aplikacioneve, por veçanërisht për saldimin me rrymë të ulët aplikacionet Niveli 0: Vetëm në kushte të caktuara të ambientit ndriçimi për të shmangur ndezjen e padëshiruar). Ndjeshmëria automatike aktivizohet duke shtypur gjatë butonin (2) dhe përcakton në mënyrë të pavarur nivelin e ndjeshmërisë në varësi të kushteve mjedisore ose parametrave të saldimit.

3. Zgjedhja e nivelit të zbehjes

ShtypniHijebutoni (4) dhe butonat e rregullimit (3) Për të zgjedhur nivelin e zbehjes sipas përvojës suaj ose siç rekomandohet në tabelën 2. Niveli automatik i zbehjes aktivizohet duke shtypur gjatëHijebutonin (4) dhe mund të korrigjohet në mënyrë manuale në diapazonin -2DIN...+2DIN. Shtypja e njëkohshme e butonave të rregullimit (3) aktivizon funksionin DIN Lock. Maska do të errësohet në modalitetin e zgjedhur dhe nuk do të ndriçohet. Vlera DIN shfaqet në ekran dhe mund të ndryshohet.

4.Zgjedhja e mënyrës së funksionimit të maskës:

Shtypni butonin Mode (5) për të zgjedhur modalitetin: 9-13 diapazoni i ndërprerjes DIN - saldimi me diapazonin e mbylljes / saldimit 4-8 DIN - prerja / 3 DIN diapazoni i ndërprerjes - bluarja

5. Modaliteti i memories:

Kontrolloni panelin e kontrollit. Shtypni butonin Memory (6) dhe butonat e rregullimit (3). Një shtypje e shkurtër e butonit (6) hap parametrat e ruajtur. Një shtypje e gjatë ruan parametrat e vendosur aktualisht nëADFmemorie.

6. Zgjedh kohën për hapjen e filtrit të dritës:

Rregulloni vonesën manualisht duke përdorur butonin Delay (7) ose zgjidhni modalitetin Auto. Mbani të shtypur butonin (7). Vonesa rregullohet automatikisht me një devijim prej ± 2 .

7.Gradient:

Shtypni butonin Gradient (8) për të aktivizuar ndriçimin e qetë të maskës. Funksioni i gradientit redukton ndjeshëm tendosjen e syve gjatë operacioneve të saldimit.

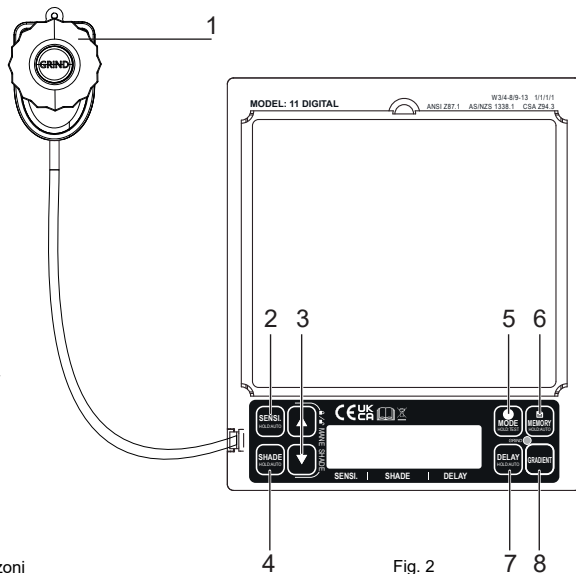
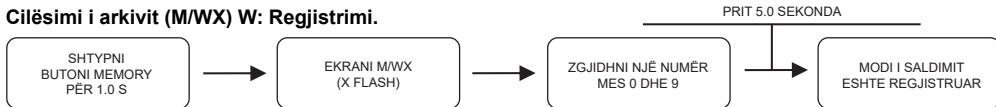


Fig. 2

MODI I KUJTESISË.

Kontrolloni panelin e kontrollit duke përdorur butonin Memory (6) dhe butonat e rregullimit (3). (shih Fig. 2). Butoni për qasje në qelizat e kujtesës (0-9) me parametrat e ruajtur të funksionimit të filtrit të dritës. Mbani të shtypur butonin - përditësoni parametrat e funksionimit të filtrit të dritës në qelizën e zgjedhur të memories.

Cilësimi i arkivit (M/WX) W: Regjistrimi.



Merrni regjistrimin (M/RX) R: Qelizat 1-9

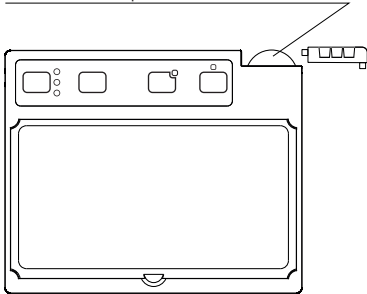


Merr regjistrimin (M/RX) R: Qeliza 0

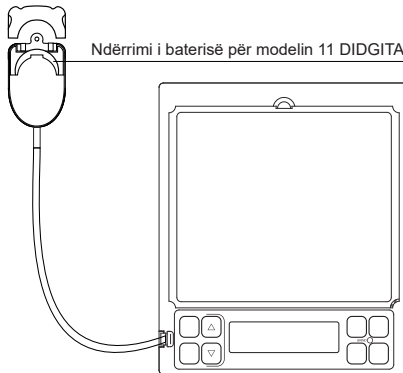


NDËRRIMI I BATERISË.

Ndërrimi i baterisë për modelin PRO 8



Ndërrimi i baterisë për modelin 11 DIDGITAL



PARALAJMËRIM.

Helmeta e saldimi me errësim automatik është projektuar për të mbrojtur sytë e saldatorit nga rrezatimi i dëmsëm, duke përfshirë dritën e dukshme, rrezatimin ultravijolcë (UV) dhe rrezatimin infra të kuqe (IR) që rezultojn nga disa procese saldimi me hark dhe gaz, kur përdoret në përputhje me manualin e përdorimit. Sigurohuni që maska e saldimi të jetë montuar siç duhet. Megjithatë, maska duhet të përshtatet sipas preferencave tuaja personale përpara se të mund të përdoret. Vendosi kohën e vonës, ndjeshmërinë dhe shkallën e zbehjes për aplikacionin tuaj. (Shih Faqe 6 Tabela 1 me shkallët e rekomanduara të hijes)

MASA PARAPRAKE

Mos e zhyti filtrin në ujë dhe mbrojeni atë nga kontakti me lëngjet dhe papastërtitë.

Materiali në kontakt me lëkurën e saldatorit mund të shkaktojë reaksione alergjike. Çdo helmë të saldimi e veshur mbi syze standarde oftalmike mund të transmetojë goditje, e cila në disa raste krijon rrezik për përdoruesit. Personat të paktën 18 vjeç lejohen të punojnë me maska saldimi. Rrezatimi i saldimi me hark mund të djegë sytë. Ky produkt nuk duhet të përdoret për saldim ose prerje sipër.

Mbrojtja e syve duhet të përdoret vetëm për të mbrojtur kundër grimcave me shpejtësi të lartë në temperaturën e dhomës. Filtrat automatikë të dritës duhet të përdoren gjithmonë me një mbrojtës okular. Ky produkt nuk mbron nga rreziqet fizike.

Modifikimet e paautorizuara dhe pjesët zëvendësuese do të anulojnë garancinë dhe do ta vënë saldatorin në rrezik lëndimi. Nëse filtri automatik i dritës nuk zbehet kur harku ndizet, ndaloni menjëherë saldimin dhe inspektoni AFS dhe burimin e tij të energjisë. Zëvendësoni nëse është e nevojshme. Mos përdorni tretës ose pastrues gjërrës për të pastruar ekranin e filtrit të dritës ose pjesët e kaskës.

Ne rekomandojmë përdorimin e pajisjes për 3 vjet. Periudha varet nga faktorë të ndryshëm si mënyra e përdorimit, pastrimi, magazinimi dhe mirëmbajtja.

Ne rekomandojmë inspekte të shpeshta dhe zëvendësim në rast dëmtimi. Pajisjet mbrojtëse që janë prekur nuk duhet të përdoren dhe duhet të hidhen dhe të zëvendësohen. Nëse helmëta, filtri ose xhami i sigurisë është dëmtuar në ndonjë mënyrë, duhet të zëvendësohet menjëherë. Para çdo përdorimi duhet të kryhet një inspektim vizual.

RUAJTJA.

Kur nuk përdoret, maska duhet të ruhet në një vend të thatë në temperaturat ndërmjet -5°C dhe +55°C. Hiqeni baterinë ose fikni AFS përpara se ta ruani për periudha të gjata kohore.

Rekomandohet që qelizat diellore të filtrit të dritës të ruhen në errësirë ose pa ekspozim ndaj dritës gjatë ruajtjes për të ruajtur një modalitet me fuqi të ulët.

MIRËMBAJTJA. PASTRIMI. TRANSPORTI.

Pastrimi paraprak mund të bëhet me një leckë të butë të lagur me detergjent (ose alkool). Asnjëherë mos përdorni tretës agresivë si acetoni. Përdoruesi duhet të kryejë kontrole të rregullta ditore për t'u siguruar që nuk ka dëmtime të dukshme. Zëvendësoni mbulesën mbrojtëse të lenteve në helmëta nëse është e dëmtuar.

Transportoni pajisjen në kutinë e saj origjinale të paketimit nga rrezet e diellit direkte.

PARA PËRDORIMIT.

Sigurohuni që të hiqni filmin mbrojtës shtesë në të dy anët e xhamit të sigurisë. Sigurohuni që në mos ketë pluhur në asnjë nga sensorët. Vendosi saktësisht modalitetin që dëshironi.

3.Gjuha shqipene

Karakteristikat	Modelet e helmetave										
	BASE	PRO 1	PRO 4	PRO 5	PRO 6 RC	PRO 7 RC	PRO 8 RC	ULTIMA 9 / VISION 9	ULTIMA 10 / VISION 10	PRO 8 DIGITAL	ULTIMA 11 / VISION 11 DIGITAL
Zona e shikimit, mm	110x90	90x35	90x35	93x43	93x43	93x43	100x50	100x60	100x96	100x60	98x87
Madhësia e fishekut, mm	110x90	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	110x90x9	133x114x10	133x114x10	110x90x9	133x114x10
Mbrojtje UVIR	11 DIN	15 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN	16 DIN
Gjendja e dritës	11 DIN	3 DIN	4 DIN	4 DIN	4 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN	3 DIN
Gjendja e errët	11 DIN	11 DIN	9-13 DIN	9-13 DIN	5-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-13 DIN	4-8 / 9-14 DIN	4-8 / 9-13 DIN
Nga drita në errësirë, s	Nr	1/15000	1/15000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/25000	1/30000	1/25000
Nga errësira në dritë, s	Nr	0.45	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.1-1.0	0.04-1.0	Niveli 0 deri në 9 (0.04-2.0)
LCD (ADF)	Nr	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
Rregullimi i nivelit të hijes	Nr	Nr	po	po	po	po	po	po	po	po	po
Rregullimi i ndjeshmërisë	Nr	Nr	po	po	po	po	po	po	po	Nga e ulëta në të lartë	Niveli 0 deri në 9
Numri i Sensorëve	Nr	2	2	2	2	2	2	4	4	4	5
Bateri e zëvendësueshme	Nr	po	po	po	po	po	po	po	po	po	po
Bateri diellore	Nr	po	po	po	po	po	po	po	po	po	po
Teknologji REAL COLOR	Nr	Nr	Nr	Nr	po	po	po	po	po	po	po
Mënyra e bluarjes	Nr	Nr	po	po	po	po	po	po	po	po	po
Qartësia optike	Nr	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1	1/1/1/1
Modaliteti i memories	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	Nr	9 cilësime
Temperatura e funksionimit, °C	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -	- 5 deri në +55 -
Temperatura e ruajtjes, °C	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 do +70	- 20 do +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70	- 20 deri në +70

KUSHTET E SHËRBIMIT TË GARANCISË.

1. Prodhuesi garanton funksionimin e duhur të maskës së saldimiit dhe merr përsipër të zëvendësojë, pa pagesë, pjesët nëse ato bëhen me defekt për shkak të cilësisë së dobët të materialit ose defektit të fabrikës brenda **2 vit** nga data e shitjes e shënuar në fletën e të dhënave. Garancia nuk mbulon keqfunksionimet e shkaktuara nga përdorimi jo i duhur ose neglizhenca ose konsumimi natyral i pjesëve. Për më tepër, prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të drejtpërdrejtë ose të tërthortë. Certifikata e garancisë është e vlefshme vetëm me një faturë.
2. Maskat e saldimiit pranohen për riparim garancie në gjendje të pastër, në prani të dokumenteve të plotësuarra siç duhet: këtë certifikatë garancie, kartën e garancisë, me fushat e plotësuarra plotësisht, vulën e organizatës tregtare dhe firmën e blerësit. Jeta e shërbimit të produktit përcaktohet nga prodhuesi dhe është 3 vjet nga data e prodhimit.

3. Garancia nuk zbatohet për:

 - aksesorë të zëvendësueshëm (shiritat e kokës dhe përbërësit e tij, mbulesa mbrojtëse e lenteve);
 - veshin pjesë.

ПРОИЗВОДСТВО.

SIA PROFDIY
Ventspils iela 63B, Riga, Latvia
www.profdiy.lv
sales@profdiy.lv



CE